



**PERSIAN A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 2**  
**PERSAN A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2**  
**PERSA A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2**

Friday 14 May 2010 (morning)  
Vendredi 14 mai 2010 (matin)  
Viernes 14 de mayo de 2010 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2<sup>e</sup> partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3<sup>e</sup> partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

فقط به یکی از پرسشها پاسخ دهید. پاسخ شما باید حد اقل مبتنی باشد بر دو اثر از آثار بخش سوم که مطالعه کرده‌اید. در صورت لزوم می‌توانید در پاسخ خود بحثی نیز درباره اثری از آثار بخش دوم که از همان نوع ادبی باشد بگنجانید. به پاسخهایی که حد اقل بر دو اثر از آثار بخش سوم مبتنی نباشد نمره بالایی تعلق نخواهد گرفت.

### شعر کلاسیک

۱. عملکرد شخصیت‌های جنبی را در دو اثر از آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید و بگویید تا چه حد به طور مؤثر از آنها استفاده شده است؟
۲. شعرای در قرون وسطی عمدتاً بخشی از دستگاه درباری بوده‌اند. این امر تا چه حد در ترسیم تصویر حاکم مؤثر بوده است؟ این موضوع را بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.

### نثر کلاسیک

۳. عملکرد شعر را در آثار منظوم که مطالعه کرده‌اید شرح دهید. به نظر شما، کاربرد آن تا چه حد در توضیح یا توصیف پیام نویسنده مؤثر بوده است؟
۴. «جنگ، شکار و بزم، فعالیت‌های عمده جامعه اشرافی قرون وسطی بوده است.» نحوه ارائه و عملکرد این فعالیتها را در آثاری که مطالعه کرده‌اید مقایسه و مقابله کنید.

## داستان کوتاه

۵. «قهرمان مثبت‌اندیش و اجتماعی، که غالباً فاقد هدفی مشخص است، محور اغلب داستانهای کوتاه را تشکیل می‌دهد.» این امر تا چه حد بر نحوه نوشتن و ساختار داستان اثر گذاشته است؟ این مطلب را بر اساس دو اثر از آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.

۶. «استفاده از زبان عامیانه، وسیله‌ای است که نویسندگان به کمک آن می‌کوشد به داستان خود اصالت بیشتری ببخشد.» این وسیله را نویسندگان آثاری که مطالعه کرده‌اید تا چه حد به طور مؤثر به کار گرفته‌اند؟

## رمان جدید

۷. «آشکار کردن فساد اخلاقی، یکی از محرکهای قوی نویسندگان قرن بیستم بوده است.» این امر، در آثاری که مطالعه کرده‌اید چگونه منعکس شده است؟

۸. بر پایه حد اقل دو رمانی که خوانده‌اید توضیح دهید که نویسندگان چگونه موفق شدند که در باره قهرمانان داستان خود در خوانندگان همدردی ایجاد کنند؟

## شعر جدید

۹. «صدای زنان شاعر به همان اندازه در شعر فارسی معاصر رسا بوده است که صدای مردان شاعر.» این گفته تا چه حد درست است که زنان، دنیایی را به خواننده شناسانده‌اند که پیش از آن برای او آشنا نبوده است؟

۱۰. «شاعران نوپرداز، با وجود اینکه از لحاظ سبک، غالباً از الگوهای غربی پیروی می‌کنند، مورد تحسین قرار گرفته‌اند.» این موضوع را بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید و با توجه به جنبه‌های خاص بومی آنها، مورد بحث قرار دهید.

## پرسشهای عمومی

۱۱. «اسطوره، بخش پر قدرت حافظه جمعی است.» نویسندگان آثاری که مطالعه کرده‌اید، استفاده از اسطوره را تا چه حد به طور مؤثر به کار گرفته‌اند؟
۱۲. «اینکه طبیعت انسان، قادر به توسعه و تغییر است، علتش آن است که انسان می‌تواند هر بار به نوعی تازه به خود بنگرد.» این گفته را بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.
۱۳. «مجاز و ایماژ، باید استوار باشد بر شالوده آگاهی کلی خوانندگان از شیئی حقیقی.» این گفته را بر اساس آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید.
۱۴. نقش «زمان» را در آثاری که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید و شرح دهید که چگونه در شکل دادن به ساختار این آثار مؤثر بوده است.